Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►B

VERORDENING (EEG) Nr. 2182/77 VAN DE COMMISSIE

van 30 september 1977

houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de verkoop van uit de interventievoorraden afkomstig bevroren rundvlees, dat bestemd is voor verwerking in de Gemeenschap, tevens houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1687/76

(PB L 251 van 1.10.1977, blz. 60)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►M1	Verordening (EEG) nr. 554/78 van de Commissie van 17 maart 1978	L 76	8	18.3.1978
►M2	Verordening (EEG) nr. 1026/78 van de Commissie van 19 mei 1978	L 132	52	20.5.1978
►M3	Verordening (EEG) nr. 983/81 van de Commissie van 8 april 1981	L 99	30	10.4.1981
►M4	Verordening (EEG) nr. 52/82 van de Commissie van 11 januari 1982	L 7	11	12.1.1982
►M5	Verordening (EEG) nr. 2769/82 van de Commissie van 15 oktober 1982	L 292	7	16.10.1982
►M6	Verordening (EEG) nr. 1560/84 van de Commissie van 5 juni 1984	L 150	11	6.6.1984
►M7	Verordening (EEG) nr. 632/85 van de Commissie van 12 maart 1985	L 72	25	13.3.1985
►M8	Verordening (EEG) nr. 3210/85 van de Commissie van 15 november 1985	L 303	13	16.11.1985
►M9	Verordening (EEG) nr. 163/86 van de Commissie van 27 januari 1986	L 21	9	28.1.1986
►M10	Verordening (EEG) nr. 204/87 van de Commissie van 22 januari 1987	L 22	14	24.1.1987
►M11	Verordening (EEG) nr. 786/87 van de Commissie van 19 maart 1987	L 78	29	20.3.1987
►M12	Verordening (EEG) Nr. 1431/87 van de Commissie van 25 mei 1987	L 136	26	26.5.1987
►M13	Verordening (EEG) nr. 1809/87 van de Commissie van 29 juni 1987	L 170	23	30.6.1987
►M14	Verordening (EEG) nr. 3988/87 van de Commissie van 22 december 1987	L 376	31	31.12.1987
►M15	Verordening (EEG) nr. 3807/92 van de Commissie van 23 december 1992	L 384	33	30.12.1992
►M16	Verordening (EEG) nr. 1759/93 van de Commissie van 1 juli 1993	L 161	59	2.7.1993

▼B

VERORDENING (EEG) Nr. 2182/77 VAN DE COMMISSIE

van 30 september 1977

houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de verkoop van uit de interventievoorraden afkomstig bevroren rundvlees, dat bestemd is voor verwerking in de Gemeenschap, tevens houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1687/76

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ([1]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77 ([2]), inzonderheid op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 98/69 van de Raad van 16 januari 1969 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de afzet van het door de interventiebureaus aangekochte bevroren rundvlees ([3]), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 429/77 ([4]), dit vlees kan worden afgezet wanneer het bestemd is voor een bijzonder gebruiksdoel; dat het noodzakelijk is om te voorzien in de uitvoeringsbepalingen voor de verkoop van dit vlees, wanneer dit bestemd is voor verwerking binnen de Gemeenschap;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 597/77 van de Commissie van 18 maart 1977 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de bijzondere invoerregeling voor bepaalde soorten voor verwerking bestemd bevroren rundvlees ([5]), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1384/77 ([6]), de produkten worden omschreven die door deze verwerking kunnen worden verkregen; dat, om het toezicht op de verwerking te vergemakkelijken, bepaald dient te worden dat overeenkomstig deze verordening afgezette produkten tot dezelfde produkten moeten worden verwerkt als in Verordening (EEG) nr. 597/77 omschreven zijn; dat bovendien in de mogelijkheid moet worden voorzien de overeenkomstig deze verordening afgezette produkten te verwerken tot produkten van onderverdeling 02.06 C I a) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende voorts dat in Verordening (EEG) nr. 597/77 een gunstiger regeling voor vlees bestemd voor de vervaardiging van conserven vastgesteld is om deze conserven een betere concurrentiepositie op de markt te verzekeren; dat derhalve moet worden bepaald dat het overeenkomstig deze verordening afgezette vlees te koop wordt aangeboden tegen prijzen die verschillen naar gelang van het uiteindelijke gebruik;

Overwegende dat de verkopen die in het raam van deze verordening plaatsvinden, dienen te geschieden overeenkomstig de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 216/69 van de Commissie van 4 februari 1969 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de afzet van het bevroren rundvlees, dat door de interventiebureaus werd aangekocht ([7]), ten aanzien van de verkoop tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen, doch dat tevens afwijkende bepalingen moeten worden vastgesteld, die met name noodzakelijk zijn vanwege de bijzondere bestemming van de betrokken produkten;

([1]) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
([2]) PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.
([3]) PB nr. L 14 van 21. 1. 1969, blz. 2.
([4]) PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 18.
([5]) PB nr. L 76 van 24. 3. 1977, blz. 1.
([6]) PB nr. L 157 van 28. 6. 1977, blz. 16.
([7]) PB nr. L 28 van 5. 2. 1969, blz. 10.

▼B

Overwegende dat bovendien — naast de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 216/69 vermelde waarborg — het stellen van een waarborg moet worden voorgeschreven als garantie dat de juiste bestemming wordt gegeven aan de in het raam van deze verordening verkochte produkten; dat deze waarborg naar gelang van de bestemming van het vlees moet verschillen;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1687/76 van de Commissie van 30 juni 1976 ([1]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1723/77 ([2]), gemeenschappelijke bepalingen inzake de controle op het gebruik en/of de bestemming van produkten uit interventie vastgesteld zijn; dat enkele van deze bepalingen aan de krachtens deze verordening verrichte verkopen dienen te worden aangepast;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1134/68 van de Raad van 30 juli 1968 houdende vaststelling van de regels voor de toepassing van Verordening (EEG) nr. 653/68 betreffende de voorwaarden voor wijziging van de waarde van de voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid gebruikte rekeneenheid ([3]), voor de in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid tot stand gekomen transacties, de door een Lid-Staat of een naar behoren gemachtigde instelling verschuldigde sommen, uitgedrukt in de nationale munteenheid en overeenkomend met in rekeneenheden vastgestelde bedragen, worden betaald met gebruikmaking van de verhouding tussen de rekeneenheid en de nationale munteenheid die gold op het tijdstip van totstandkoming van de transactie of gedeelte van de transactie;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 6 van voornoemde verordening, als tijdstip van totstandkoming van de transactie de datum wordt beschouwd waarop, in de zin van de communautaire regeling, of bij gebreke en in afwachting daarvan, van de regeling van de betrokken Lid-Staat, het feit plaatsvindt waardoor het bedrag dat betrekking heeft op deze transactie verschuldigd wordt;

Overwegende dat het feit waardoor met betrekking tot de storting van de waarborg en de vordering met betrekking tot de betaling van de verkoopprijs der produkten ontstaan, plaatsvindt bij afsluiting van de verkoopovereenkomst;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

▼M9

1. Het overeenkomstig deze verordening verkochte vlees wordt naar keuze van de koper bestemd voor de vervaardiging in de Gemeenschap van:

a) hetzij de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1136/79 omschreven conserven,

▼M14

b) hetzij andere produkten als bedoeld in artikel 2, lid 6, van genoemde verordening of produkten van onderverdeling 0210 20 90 van de gecombineerde nomenclatuur.

▼B

2. Het bewijs dat het ►M1 ——— ◄ vlees tot de in lid 1, sub a), bedoelde conserven verwerkt is, kan slechts als geleverd worden beschouwd, wanneer de uit dit vlees vervaardigde hoeveelheid conserven ten minste overeenkomt met de aangekochte hoeveelheid.

De coëfficiënten voor de bepaling van de hoeveelheid ►M1 ——— ——— ◄ vlees, zonder been, die is verwerkt in een bepaalde hoeveelheid conserven, zijn in de bijlage vastgesteld.

([1]) PB nr. L 190 van 14. 7. 1976, blz. 1.
([2]) PB nr. L 189 van 29. 7. 1977, blz. 39.
([3]) PB nr. L 188 van 1. 8. 1968, blz. 1.

▼M4

Indien de hoeveelheid vlees die voor de vervaardiging van een van de in de bijlage, onder punt I. 4, bedoelde produkten nodig is, aanzienlijk afwijkt van de hoeveelheid die wordt verkregen door toepassing van de voor deze produkten vastgestelde coëfficiënt van 0,30, kan de bevoegde instantie, in het kader van het administratieve toezicht en op verzoek van de koper bedoeld in lid 1, een individueel bewijs met betrekking tot de voor de vervaardiging van het produkt benodigde hoeveelheid bevroren vlees aanvaarden.

▼B

3. Voor de toepassing van deze verordening komt 100 kg vlees met been overeen met 77 kg vlees zonder been.

Bij verkoop van voorvoeten evenwel komt 100 kg vlees met been overeen met 70 kg vlees zonder been.

▼M1

4. In het kader van deze verordening kunnen de achtervoeten worden verwerkt nadat de deelstukken haas en dunne lende zijn verwijderd. In dat geval komt 100 kg achtervoet met been, zonder de haas en de dunne lende, overeen met 66 kg vlees zonder been.

▼B

Artikel 2

Voor het krachtens deze verordening verkochte vlees kunnen verschillende verkoopprijzen worden vastgesteld, naargelang dit vlees bestemd is voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub a), bedoelde conserven of voor de vervaardiging van de overige in dat lid, sub b), bedoelde produkten.

Artikel 3

1. De aanvragen of koopoffertes zijn slechts ontvankelijk indien zij een schriftelijke verklaring van de koper bevatten waaruit blijkt dat het vlees bestemd is voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub a), bedoelde produkten of voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub b), bedoelde produkten en waaruit tevens blijkt, in welke Lid-Staat of Lid-Staten deze produkten vervaardigd zullen worden.

2. Vóór de afsluiting van de verkoopovereenkomst moet de koper zich schriftelijk tegenover de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat waarin de verwerking zal plaatsvinden, ertoe verbinden aan deze, binnen 30 dagen volgend op de datum van afsluiting van de overeenkomst, de inrichting of inrichtingen mede te delen waarin het aangekochte vlees zal worden verwerkt.

▼M2

3. Bij toepassing van ►M15 artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3002/92 van de Commissie ([1]) ◄, stelt het interventiebureau waarbij de produkten zijn opgeslagen, de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat waarin zij verwerkt zullen worden, onverwijld in kennis van de indiening van een koopaanvraag of koopofferte.

4. Na afsluiting van de koopovereenkomst zendt het interventiebureau waarbij de produkten zijn opgeslagen, onverwijld een voor eensluidend gewaarmerkte kopie van de verkoopovereenkomst aan de bevoegde instantie van de Lid-Staat waar de verwerking zal plaatsvinden.

▼M13

Artikel 4

1. Voordat de produkten worden overgenomen, moet door de in artikel 3 bedoelde koper bij de bevoegde instantie van de Lid-Staat waar de verwerking zal plaatsvinden, een zekerheid worden gesteld om de verwerking van de produkten te garanderen.

Het bedrag van de zekerheid kan verschillen naar gelang van de verkochte produkten en het gebruik ervan.

([1]) PB nr. L 301 van 17. 10. 1992, blz. 17.

▼M16 De omrekeningskoers voor het in dit lid bedoelde zekerheidsbedrag is de landbouwomrekeningskoers die geldt op de dag waarop de zekerheid bij het interventiebureau wordt gesteld of waarop aan het interventiebureau het bewijs van het stellen van de zekerheid wordt geleverd.

▼M13 2. Bij toepassing van ►M15 artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3002/92 ◄ kan vlees slechts worden overgenomen, nadat het interventiebureau waarbij de produkten zijn opgeslagen, de in dat lid bedoelde verklaring heeft ontvangen.

▼B

Artikel 5

▼M12 1. Het overeenkomstig deze verordening aangekochte vlees moet binnen vijf maanden volgende op de datum van afsluiting van de verkoopovereenkomst verwerkt zijn.

▼B 2. Het in ►M15 artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3002/92 ◄ bedoelde bewijs moet binnen ►M2 zeven maanden ◄ volgende op de datum van afsluiting van de verkoopovereenkomst worden geleverd.

▼M13 3. Voor de in artikel 4, lid 1, bedoelde zekerheid is de vervaardiging van de aangegeven produkten overeenkomstig artikel 3, lid 1, de primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie ([1]).

Wanneer in de verordening waarbij de verkoop wordt geopend is bepaald dat de verwerking door de aanvrager moet plaatsvinden, is dit eveneens een primaire eis.

De in artikel 22, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2220/85 bedoelde aanvullende termijn is slechts van toepassing wanneer het in lid 2 bedoelde bewijs is opgesteld binnen de in dat lid aangegeven termijn.

Voor de toepassing van deze verordening worden, voor wat de in artikel 4, lid 1, bedoelde zekerheid betreft:

a) de 15 %, bepaald in de artikelen 23, 24 en 25 van voornoemde verordening, vervangen door het forfaitaire bedrag van 25 Ecu/ton;

b) de 10 % 5 % en 2 %, bepaald in artikel 23, lid 2, onder b), van voornoemde verordening, vervangen door het forfaitaire bedrag van 2,5 Ecu/ton.

▼B

Artikel 6

1. In afwijking van artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 216/69 wordt de prijs betaald naarmate de goederen uit de opslagplaats worden afgehaald, in evenredigheid met de betrokken hoeveelheden en uiterlijk op de dag vóór elke afhaling.

2. De prijs wordt betaald in de munteenheid van de Lid-Staat waaronder het interventiebureau waarbij de produkten in bezit zijn, ressorteert.

3. In afwijking van artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 216/69 bedraagt de minimum verkochte hoeveelheid ►M8 2 ton ◄.

Artikel 7

Indien de koper wegens overmacht de overnametermijnen niet in acht kan nemen, bepaalt het interventiebureau dat het vlees verkoopt, de maatregelen die het op grond van de aangevoerde omstandigheid nodig acht.

Dit interventiebureau stelt de Commissie in kennis van ieder geval van overmacht en van de naar aanleiding daarvan getroffen maatregelen.

([1]) PB nr. L 205 van 3. 8. 1985, blz. 5.

▼M16

▼M13

▼M15

Artikel 9

In vak 104 van controle-exemplaar T 5 moeten naast de in Verordening (EEG) nr. 3002/92 voorgeschreven vermeldingen ook een of meer van de onderstaande vermeldingen worden aangebracht:

Destinados a la transformación [Reglamento (CEE) nº 2182/77]

Til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 2182/77)

Zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 2182/77)

Προοριζόμενα για μεταποίηση [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77]

For processing (Regulation (EEC) No 2182/77)

Destinées à la transformation [règlement (CEE) nº 2182/77]

Destinate alla trasformazione [regolamento (CEE) n. 2182/77]

Bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EEG) nr. 2182/77)

Destinadas a transformação [Regulamento (CEE) nº 2182/77].

In vak 106 van controle-exemplaar T 5 moet worden vermeld op welke datum het verkoopcontract is gesloten en moet bovendien de volgende vermelding worden aangebracht:

— voor vlees dat bestemd is om te worden verwerkt tot conserven: systeem A;

— voor vlees dat bestemd is om te worden verwerkt tot andere produkten dan conserven: systeem B.

▼B

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op 10 oktober 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

▼B

BIJLAGE

Coëfficiënten voor de berekening van de in een bepaalde hoeveelheid conserven verwerkte hoeveelheid ►M1 ——— ◄ vlees zonder been

Produkten	Coëfficiënten
I. Conserven, andere dan gehomogeniseerd, die de volgende percentages rundvlees bevatten:	
1. 80 of meer gewichtspercenten vlees, met uitzondering van slachtafvallen en vet	1,50
2. 60 of meer, doch minder dan 80 gewichtspercenten vlees, met uitzondering van slachtafvallen en vet	1,10
3. 40 of meer, doch minder dan 60 gewichtspercenten vlees, met uitzondering van slachtafvallen en vet	0,90
4. 20 of meer, doch minder dan 40 gewichtspercenten vlees, met uitzondering van slachtafvallen en vet	0,30
II. Voor gehomogeniseerde conserven is de toe te passen coëfficiënt, uitgaande van 1 kilogram vervaardigde conserven, gelijk aan het getal dat overeenkomt met de in kilogram uitgedrukte hoeveelheid ►M1 ——— ◄ rundvlees zonder been, die in die conserven verwerkt werd.	